

LA VOZ DE SÓ

LA VOZ DE SOLLER
Sr. Jefe de la Biblioteca Provincial
PALMA

PERIODICO DE INFORMACION

APARECE LOS SABADOS

REDACCION Y ADMINISTRACION: calle de la Luna n.º 27—SOLLER (Balears) — Teléfono n.º 32.

NUMERO SUELTO: 15 CTS.

FRUITS-LEGUMES-PRIMEURS ORANGES-MANDARINES

F. MAYOL & FRERES BOUFARIK (Alger)

TELEGRAMAS		TELEFONOS
MAYOL	Boufarik	1-11
MAYOL	Birkadem	0-82
MAYOL	Fort-de-L'Eau	0-39
MAYOL	Saoula	0-21
MAYOL	Zéralda	0-06

TELEGRAMAS		TELEFONOS
MAYOL	St. Chamond.	2-65
d.º	d.º	4-35
MAYOL	Cavaillon	1-48
MAYOL	Chavanay	13
ORANGERIES	Marseille (Colbert)	87-54

¡¡ ATENCION !!

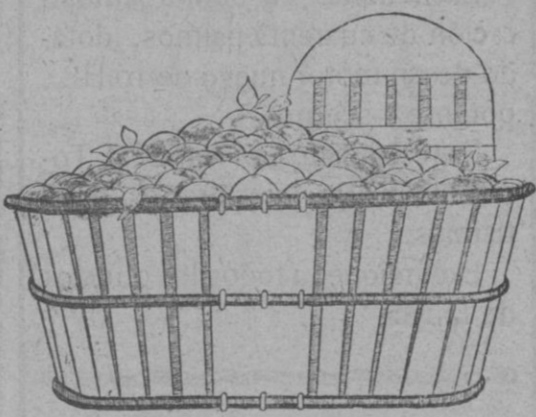
¿QUEREIS vuestras instalaciones eléctricas bien ajustadas al plan de condiciones especiales?
Pues encargad los trabajos a

Antonio Valcaneras

Pi y Margall n.º 35 — SOLLER

PRESUPUESTOS GRATIS
Lema de la casa: RAPIDEZ y ECONOMIA

Especialidad en instalaciones completas de alumbrado, fuerza motriz y todo lo concerniente al ramo



CANASTOS PARA FRUTAS
Leña cortada de olivo, para estufas y cocinas

Aserradora Elías
Calle de Rullán y Mir

MAISON FONDÉE EN 1919
EMBALLAGE SOIGNÉ

Télégrammes:
MAYOL
Châteaurenard
Provence

Téléphone N.º 76
Jour et nit



FRUITS, LÉGUMES, PRIMEURS

ANTOINE MAYOL

CHATEAURENARD-DE-PROVENCE
(BOUCHES-DU-RHÔNE)

Spécialité de CHASSELAS DORÉS DE CHATEAUNEUF DE GADAGNE par wagons complets ou mixtes

FRUITS & PRIMEURS
du Roussillon, d'Espagne et Algerie
COMMISSION IMPORTATION

P. RENART

EXPEDITEUR

33, Avenue de la Pépinière — PERPIGNAN

TÉLÉPHONE Jour 9.59 Nuit 17.86 Adresse télégraphique: RENART-PERPIGNAN

Viajes Baleares S. A.

Oficina y despacho: CREDITO BALEAR
SOLLER

Billetes individuales y colectivos para toda clase de viajes Nacionales y Extranjeros por vías Terrestres, Marítimas y Aéreas obtenidos rápidamente sin ningún recargo.

INFORMES GRATIS
COMODIDAD, FACILIDAD Y ECONOMIA

FRUITS EN GROS
Spécialité en ORANGES et MANDARINES

Arbona, Rullán, Bernat

ALMAGENES y DESPACHO Plaza frente Estación F. C. Norte

VILLARREAL - CASTELLON - (España)

TELEFONOS 10 Y 61

Telegramas: A R R U B E VILLARREAL

Arranque Vd. su mal de raiz
por antiguo que sea con la única medicación natural, eficaz

LAS 20 CURAS VEGETALES DEL ABATE HAMON
La salud por las plantas

Vieja bronquitis curada
"Sufría de bronquitis asmática desde el año 1919, tenía continuamente ataques de asma sin que ninguna clase de remedios me hicieran efecto. En cuanto empecé a tomar la CURA N.º 15 DEL ABATE HAMON noté alivio, pudiendo descansar por las noches, y hoy me hallo completamente curado."

Firmado: Don Gregorio Nogué, Ferrovionario, Torrant de la Guineu, 14, Barcelona.

Diabetes, Cura 1. Albuminuria, nefritis, Cura 2. Reuma, ciática, artritis, dolores, Cura 3. Anemia, Cura 4. Solitaria, Cura 5. Enf. nervios, Cura 6. Tos ferina, Cura 7. Lumbalgias, Cura 8. Enf. intestinos, Cura 9. Obesidad, arteriosclerosis, hipertensión, Cura 10. Granos, herpes, sangre vieja, Cura 11. Enf. estómago, Cura 12. Hemorroides, varices, mala circulación sanguínea, Cura 13. Tos, catarros, bronquitis, asma, Cura 14. Corazón, hígado, riñones, Cura 15. Estreñimiento, Cura 16. Úlcera de estómago, Cura 17.

La Naturaleza ayuda a la naturaleza. Por eso LAS 20 CURAS vegetales del ABATE HAMON arrancan las enfermedades de raíz, porque son la Naturaleza, sablamente asociada, sin alteraciones ni transformaciones que, actuando por asimilación sobre nuestra propia naturaleza, la depuran y regeneran, como no es posible pueda hacerlo ningún otro medio, devolviéndole la salud.

SON ECONOMICAS, sólo cuestan 25 cts. al día porque cada caja dura un mes.

GOTAS DIVINAS

4 o 5 gotas usadas diariamente durante el transcurso de 6 a 8 días son suficientes para devolver a los cabellos blancos o grises su primitivo color, hayan sido rubios, castaños o negros. No mancha, se usa como cualquier ACEITE de TOCADOR o BRILLANTINA. Todo estuche que no sea de color AMARILLO no es legítimo. Pídale en Perfumerías y Droguerías.

Perfumería ICART - Barcelona
Nombre y dibujo patentados

ACEITE VEGETAL

GRATIS y sin compromiso recibirá usted el libro "La Medicina Vegetal" del Dr. Sabin y el boletín mensual "Lo que dicen los curados". Mande este cupón con su dirección a Laboratorios Botánicos y Marmos, Ronda de la Universidad, 6, Barcelona.

Nombre.....
Calle.....
Ciudad.....
Provincia.....

EXCURSIONES - MARITIMAS -

Patrón autorizado:
ANTONIO SOCIAS
(alias) Marino

Calle San Ramón, 59
Ca Na Forta
PUERTO DE SÓLLER

Excursiones en bonita embarcación de cuarenta palmas, dotado de un motor nuevo de 10 HP., potente y seguro.

Especialidad en viajes al Torrente de Pareys a precios baratísimos.

Excursiones a todos los puertos de la isla.

Rondajes Mallorquines

A 250 PTES. ETSEMPLAR

N'HI HA DOTZE TOMS

Librería de Salvador Calatayud, Lluna, 27 SOLLER

NARANJAS Y MANDARINAS

SERRA HERMANOS

COMISIONISTAS y EXPORTADORES

DIRECCION { SERRAS
TELEGRAFICA { VILLAREAL

TELEFONOS { DESPACHO 148
ALMACÉN: 149

VILLARREAL

(Castellón)

España

COMISION Y EXPORTACION

Especialidad en Naranjas y Mandarinas

FRUTOS - PRIMICIAS - LEGUMBRES
ESMERO EN LOS EMBALAJES

CRISTOBAL COLOM

ALGER - Rue de Suez, n.º 3 - ALGER
(Detrás del nuevo mercado)

PATATAS para la SIEMBRA y el CONSUMO

Dirección Telefónica: MOLOC-ALGER

FRUITS ET PRIMEURS

Spécialité: Oranges, mandarines, pommes de terre nouvelles, dattes muscades

PIERRE BISCAFE

15, Rue Henri-Martin ALGER

IMPORTATION - EXPORTATION - COMMISSION

Télégrammes: BISCAFÉ ALGER - ZERALDA - BISKRA

Sucursales: ZERALDA (Rue de la Place)

BISKRA (17 Rue Casevave)

Télégrames: ABEDE - Marseille

Téléphone C. 15-04

FRUITS FRAIS, SECS & PRIMEURS
ORANGES - BANANES

EXPORTATION - COMMISSION - CONSIGNATION

B. ARBONA & SES FILS
MICHEL ARBONA FILS

SUCESSEUR

92-104, Cours Julien - MARSEILLE

IMPORTACIÓN y EXPORTACIÓN y COMISIÓN
Dátiles y Bananas

Barthelemy Vicens

15, RUE DES TROIS MAGES

TELEFONO:
06.19 COLBERT

MARSEILLA

TELEGRAMAS:
"VERFRUIS"

Importación directa de BANANAS de las Islas Canarias
AGENTE EXCLUSIVO DE LAS PRINCIPALES MARCAS

DESTILACION DE ESENCIAS

J. TOMAS

(Sucesor de Creus)

VENTA DE LOSA CRISTAL Y PORCELANA
Conde de Sallent, 40 y 42.—PALMA DE MALLORCA

CREDITO BALEAR S.A.

FUNDADA EN 1872

Casa Central: PALMA DE MALLORCA

SUCURSALES: Felanitx, Ibiza, Inca, Lluchmayor
Manacor, Andraitx y SÓLLER.

DELEGACIONES: Porreras.

Inmejorables condiciones para toda clase de operaciones de BANCA Y BOLSA en España y Extranjero.

Giros, Cheques, Compra y Venta de Valores, Cambio de Moneda, Imposiciones, Préstamos, etc., etc.

CAMARA ACORAZADA para custodia de Valores y servicio de CAJAS DE ALQUILER.—Huchas para el ahorro a domicilio.

Rapidez y economía en todas las operaciones

Sucursal de SOLLER: Plaza A. Maura, n.º 1

Teléfono 6

Telegramas: Credilear

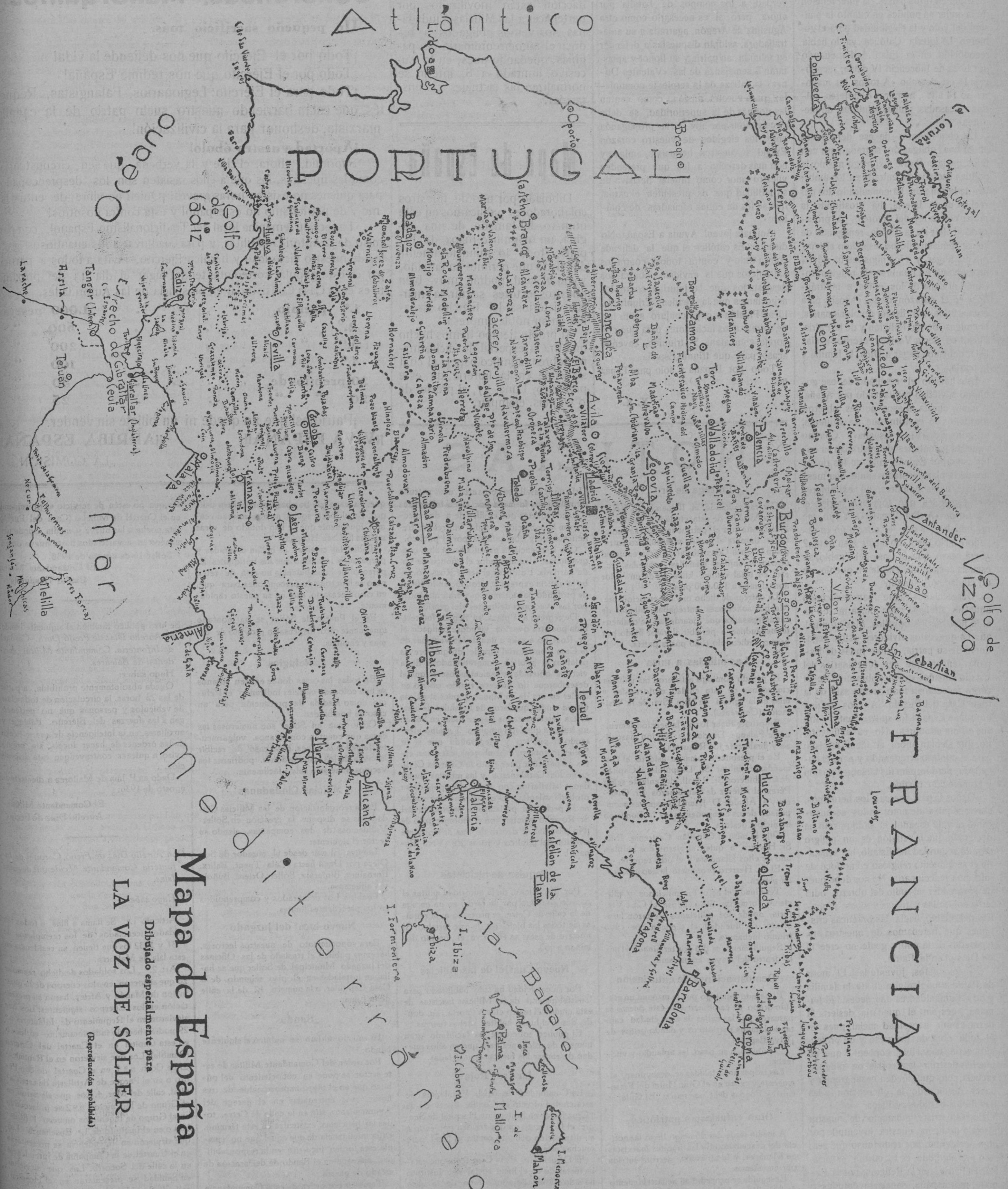
LA VOZ DE SÓLLER

PERIODICO DE INFORMACION

APARECE LOS SABADOS

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: calle de la Luna n.º 27—SÓLLER (Baleares) — Teléfono n.º 32.

NUMERO SUELTO: 15 CTS.



Mapa de España
 Dibuñado especialmente para
LA VOZ DE SÓLLER
 (Reproducción prohibida)

Desembarco de una columna marxista

Al despuntar el día del domingo una columna de marxistas catalanes, uniformados y mandados, según anunció Radio Mallorca, mediante nota de la Comandancia Militar, a los radioescuchas, por el capitán Bayo—quien, por cierto, al ver la partida perdida, abandonó a sus huestes y huyó, cobardemente, en una embarcación, hacia uno de los barcos rojos que habían conducido a la columna de desembarco—, desembarcó en el puerto de Manacor.

La noticia corrió por Palma ya cerca del mediodía y, lejos de deprimir el espíritu, lo levantó con indignación dando con ello altísima prueba de levantado patriotismo.

Radio Mallorca dió la noticia del desembarco a primeras horas de la tarde, en que ya comunicó que nuestras valientes tropas y milicias habían producido más de 200 bajas a los marxistas y que estaba cercado, sin posible retirada por el mar, el resto de la columna de desembarco.

A las doce y media de la noche Radio Mallorca transmitió una nota visada por la Comandancia Militar en la que se resume la victoriosa jornada que tuvieron el domingo nuestras tropas en la costa de Manacor.

Dice así la nota de la Comandancia Militar:

«Se conocen detalles del desarrollo de la jornada de hoy en Porto-Cristo (Manacor).

Al parecer, los que han desembarcado o han hecho a las 5 de la mañana en Porto Cristo y en dos pequeñas calas cercanas. Los invasores eran todos ellos comunistas: vestían gorro rojo, camisa azul claro, con una gran estrella roja sobre el pecho, y pantalón azul.

Inmediatamente les han hecho frente un grupo de falangistas de Manacor y fuerzas de la Guardia Civil y Carabineros, que, comportándose admirablemente, han resistido sus acometidas hasta las diez, hora en que han llegado a Porto Cristo las fuerzas del Ejército y de Falange enviadas desde Palma, nuestros bravos soldados han hecho rápidamente retroceder a los rojos, causandoles numerosos muertos y heridos. Los comunistas iban al mando del capitán Bayo, de aviación, el cual, al ver la cosa perdida, ha reembarcado, dejando completamente a los suyos abandonados a su suerte y cercados por las fuerzas nacionales, que los tienen materialmente acorralados, con todas las retiradas posibles cortadas.

Militares y falangistas llegados esta tarde a nuestra ciudad procedentes de Porto Cristo, nos han dado a conocer algunos detalles de la jornada, todos los cuales coinciden en apreciar aquélla como un formidable éxito de nuestros bravos soldados y milicianos.

El comandante de la «Legión de Mallorca», señor Montis, sufre un pequeño esguince en la mano.

A las cuatro y media de la tarde, los pequeños núcleos marxistas que quedaban, fueron obligados a retroceder hasta la misma costa y allí cercados.

Entre los numerosísimos cadáveres abandonados por el enemigo, han sido identificados varios súbditos rusos y franceses.

Cabe destacar la forma bravísima en que han actuado nuestros flamantes legionarios, cuya sola presencia ha originado un verdadero pánico en las ya por sí cobardes filas rojas. Una patrulla que intentaba internarse, fué totalmente aniquilada por el Tercio, así como otra que creía no tener nadie por delante y de la que dió buena cuenta un grupo de Carabineros.

Se corre el rumor que uno de los barcos que trajo a los invasores ha embarrancado en la costa al pretender huir de los tiros certeros de nuestra artillería.

Es también digna del mayor elogio la manera con que el vecindario de Manacor y pueblos cercanos ha reaccionado, influyendo ello decisivamente en la elevación de espíritu que han demostrado los soldados y milicianos, alentados en todo momento por la gente, sin distinción de clases.

La operación de castigo contra los cobardes invasores toca a su fin, y como se dijo en una arenga dirigida a nuestras tropas, los que han tenido la osadía de poner el pié en Mallorca, han encontrado en nuestra tierra su tumba».

El lunes, durante toda la mañana, se siguieron recibiendo en esta ciudad noticias muy halagüeñas acerca de la persecución de que se hacía objeto, por parte de nuestras valientes tropas y milicias, a las hordas marxistas desembarcadas el domingo en Porto-Cristo (Manacor) y en algunas pequeñas calas inmediatas.

Las faustas nuevas iban produciendo viva satisfacción y entusiasmo.

Las optimistas noticias tuvieron plena confirmación a las cuatro de la tarde, en que «Radio Mallorca» transmitió la siguiente nota:

«El Coronel Ramos Unamuno, que manda las tropas que operan en Porto-Cristo, comunica a la Comandancia militar que aquéllas se han apoderado de dicha localidad, apoderándose de un hidro-avión, dos cañones, todo el armamento y las ametralladoras que tenía el enemigo, no quedando en Porto-Cristo fuerzas comunistas algunas».

En Son Servera Los marxistas que se corrieron a Son Servera fueron perseguidos sin tregua.

Tres hidroaviones Desde el miércoles cuenta Mallorca con tres potentes hidroaviones que por la tarde amerrizaron en Palma, después de haber puesto en fuga a la escuadra roja que se hallaba en aguas de Manacor.

Registro Civil

NACIMIENTOS

Día 8.—María Magdalena Marqués Calafat, hija de Bernardo y Margarita, M.ª 72, n.º 66.

Día 10.—Isabel Valenzuela Mavol, hija de Juan y Margarita, Mirto, 3.

Día 9.—Miguel Juan Cardell Deyá, hijo de Miguel y Rosita, Mar, 168.

Día 11.—Jaime Mairata Riera, hijo de Juan y María, Cruz, 2.

Día 11.—Margarita Ordinas Font, hija de Francisco y Margarita, Manzana 62, núm. 240.

Día 11.—Angela Bujosa Sanchis, hija de Jaime y Josefa, Manzana 46, sin número.

DEFUNCIONES

Día 4.—Rosa Busquets Busquets, 77 años, soltera, Mar, 99.

Día 7.—Miguel Castañer Mayol, 69 años, casado, Mar, 113.

Día 10.—Juana María Miquel Rullán, soltera, M.ª 14, n.º 14.

Día 14.—Catalina Alcover Joy, soltera, M.ª 34, núm. 177.

Día 14.—Francisca Enseñat Rosselló, viuda, calle de las Almas, 14.

MATRIMONIO

Día 10.—Jorge Arbona Colom, hijo de Jorge y Margarita con Antonia Bauzá Bernat, hija de Antonio y Catalina, solteros.

PARA DOMINGO

FARMACIAS DE TURNO Farmacia de D. Martín Torrens.

ESTANCOS DE TURNO Estanco de la Plaza de la Constitución. Estanco de la calle de la Luna.

BANCO ESPAÑOL DE CREDITO MADRID

Capital: 100.000.000 de ptas.—Capital desembolsado: 51.355.500 id.—Reservas: 70.592.954'34 id.

400 eSucursales en España y Marruecos
Correspon sals en las principales Ciudades del mundo
Ejecución de toda clase de operaciones de Banca y Bolsa

Intereses que abona:

Cuentas corrientes: A la vista 1-1/4 por 100
Libretas de Ahorro: 2-1/2 por 100
Imposiciones a plazo fijo: A 3 meses 2-1/2 por 100, 6 meses 3, 12 meses 3-1/2

(Tipos máximos autorizados por el Consejo Superior Bancario)

DEPARTAMENTO DE CAJAS FUERTES DE ALQUILER

Sucursal Palma de Mallorca:

CALLE PALACIO, 49 TELEFONO, 2514

¡SOLLERENSES!

Construid un chalet en el predio "Son Boter" (Cala Mayor) a cinco kilómetros de Palma, predio que actualmente se está urbanizando y que colinda con la carretera de Porto-Pi y camino vecinal de Génova, con parada de tranvía cada doce minutos en Cala Mayor y cada 40 minutos en el camino de Génova. Está situado a unos quince metros de la magnífica playa de Calamayor Precios varios y reducidos. El sitio ideal para un chalet tanto por su emplazamiento cercano al mar, como por sus pinares, y calle y paseos que se están abriendo.

Para informes dirigirse al maestro de obras D. Antonio Morey, General Barceló 45, Palma o en la misma finca de "Son Boter".

Fruiterie espagnole

etablé depuis de longues années dans quartier luxe de Paris en plein rapport serait a ceder pour cause de double emploi dans des conditions avantageuses, On informera on journal on 45, Rue de Berri, Paris 8.º.—Téléphone Elysées 83-00.

No se devuelven los originales, ni se mantiene correspondencia sobre los mismos.

Banco de Sóller

Habiendo sido extraviada la libreta de Caja de Ahorros librada por este Banco bajo el número 5362 el 1.º de febrero último a nombre del Círculo Sollerense, se previene que si dentro el plazo de 15 días, a partir del día de esta publicación, no se formula reclamación alguna, será cancelada y se expedirá un duplicado de la misma.

Sóller, 19 de Agosto de 1936. Por el «Banco de Sóller».—El Director-Gerente

Amador Canals

CASA GONZALEZ

Luna, 22 -- SOLLER -- Luna, 22

Table with 2 columns: Item description and Price. Traje lanilla última novedad a medida 75 ptas., Traje azul estambre superior 85, Traje vicuña negra 90, Traje gran moda estambre superior 95, Pantalón franela blanca 25.

Corte irreprochable Precios sin competencia

HOTEL FALCON - Barcelona - Plaza del Teatro y Rambla

El hotel preferido por las familias de Sóller

Agua corriente y teléfono en todas las habitaciones

PRECIOS MODICOS

Peluqueria para señoras RAMON

Plaza S. Antonio, 28, 1.º—PALMA



SEÑORAS: Las PERMANENTES RAMON NO TIENEN COMPETENCIA Sin peligro alguno desde 5 pesetas (PIDA HORA POR TARJETA POSTAL)

EXPORTATION DE FRUITS EN GROS Specialité en Oranges, Mandarines, Sanguines, Vernas et Citrons

R. CASTAÑER CAPARO

Almacén y Despacho: Amalia Bosarte 10 y 12

CARCAGENTE -- Valencia, Espagne

Adresse Télégraphique: PEIXET Carcagente R.º de Export.ª, N.º 12.368 Téléphone, 145

PELUQUERIA MODERNA Para Señoras

Antonio Canals

Calle de la Victoria 38

SOLLER

(FRENTE AL ANTIGUO CINEMA)

PRECIOS MODICOS

(ON PAR LE FRANÇAIS)

AIME COLL
 EXPORTATION DE
MANDARINES
ORANGES
CITRONS
GRENADES

TÉLÉGRAMMES: COLL
 TÉLÉPHONE 82

Villarreal (Castellón)

SERVICIO DE VAPORES
SALIDAS

LUNES:
 A las 21, para Barcelona.
 MARTES:
 A las 19, para Tarragona.
 A las 20, para Mahón.
 A las 21, para Barcelona.
 MIERCOLES:
 A las 7 para Cabrera
 A las 12, para Ibiza-Valencia.
 A las 21, para Barcelona.
 JUEVES:
 A las 21, para Barcelona.
 VIERNES:
 A las 12, para Ibiza-Alicante.
 A las 19, para Ciudadela.
 A las 21, para Barcelona.
 SABADO:
 A las 7, para Cabrera.
 A las 21, para Barcelona.
 DOMINGO:
 A las 14, para Menorca (vía Alcudia).
 A las 14, para Ibiza (vía Alcudia-Barcelona).
 A las 14, para Barcelona (vía Alcudia).
 A las 20, para Valencia.

LLEGADAS

LUNES:
 A las 8, de Alicante-Ibiza.
 A las 9'10, de Menorca (vía Alcudia).
 A las 9'10, de Barcelona (vía Alcudia).
 MARTES:
 A las 8, de Barcelona.
 A las 8, de Valencia.
 A las 8, de Mahón.
 MIERCOLES:
 A las 8, de Barcelona.
 A las 17, de Cabrera.
 JUEVES:
 A las 8, de Barcelona.
 A las 8, de Tarragona.
 A las 8, de Ciudadela.
 A las 8, de Ibiza (vía Barcelona).
 VIERNES:
 A las 8, de Barcelona.
 A las 8, de Mahón (vía Barcelona).
 A las 15'30, de Valencia-Ibiza.
 SABADO:
 A las 8, de Barcelona.
 A las 17, de Cabrera.
 DOMINGO:
 A las 8, de Barcelona.

CORREO AEREO
 Salidas: A las 9 todos los días menos los domingos.
 Llegadas: A las 14 todos los días menos los domingos.

Plaza de Palacio, 10 **BARCELONA**

HOTEL RESTAURANT DE MARINA

Recientes e importantes reformas

SERVICIO ESMERADO AGUA CORRIENTE
 BAÑOS ASCENSOR

FRUITS FRAIS, SECS ET PRIMEURS

COMPANIA FRUTERA
GUILLERMO SEGUI Gérant

importación directa d'ORANGES et BANANES par Bateaux
 Speciaux desservant les filiales a Sète, Toulon Cannes et Nice

Cours Julien, 36-38. = = MARSEILLE
 Teleph: Colbert 37-82 Telegraphe FRUTERA

EXPORTACION DE
NARANJAS, MANDARINAS, SANGUINAS Y LIMONES

Trabajo esmerado y de absoluta confianza

JUAN REYNÉS

Pérez Galdós, 12.—CARCAGENTE (Valencia)
 TELEFONO N.º 124 Telegramas: REYNÉS-CARCAGENTE

Antes de hacer sus compras consulte a
LA CASA DE LAS NARANJAS

F. ROIG

Telegramas: { Roigsfils: Puebla Larga
 Exportación: Valencia } Teléfonos: { 2 Puebla Larga, 48 Carcagente
 31.447 Grao-Embarques, 13.618 Valencia }

DIRECCIÓN POSTAL: F. ROIG. Puebla Larga (Valencia)

TRANSPORTES INTERNACIONALES
CASA BAUZA Y MASSOT
 FUNDADA EN 1897

JACQUES MASSOT & FILS - Sucesores

CERBERE (Pry. Or.) HENDAYE (Bass. Pry.)
 TELÉFONO 8 Telegramas: MASSOT TELÉFONO 185

AGENCIAS

PORT BOU: Teléfono 44
 BILBAO: Apartado 24-Teléfono 409
 BARCELONA: P. Berenguer, 1-T. 24313-19706
 BÉLGIAS: Ruyfoms, 9-Teléfono 371
 CÁDIZ: Estación, 20-Teléfono 75
 VALENCIA: Bisbe, 8-Teléfono 12297

SOLLER: (Balears)
 ALMAZONA: Gasset, 2-Teléfono 52
 SAGUNTO: Mártires Bechí, 7 Teléfono 39
 ALGUAZAS: Plaza República
 DOLORES: Belluga, 2-Teléfono 7
 ALMERIA: Juan Lirola, 13-Teléfono 112 X

PARIS: Rue Vauvilliers, 9
 Teléfono: Gutenberg 44-11—Louvre. 63-25—Telegramas: MASSOT
 BRUXELLES: (Bélgica) 20 Boulevard Leopold II
 Teléfono 26-62-48—Telegramas: JACMASSOT

ESPECIALIDAD EN EL TRANSBORDO DE FRUTAS

VALCANERAS Y COLOM

Sucesores de JUAN VALCANERAS

Especialidad en Naranjas, Mandarinas y Limones.

= COMISIONISTAS EXPORTADORES DE FRUTAS =

Teléfono núm. 141.
 Telégramas: CREMAT= Alcira.

ALCIRA
 (VALENCIA. ESPAÑA)

FRUITS FRAIS -- FRUITS SECS -- PRIMEURS

IMPORTATION **RIPOLL & C. IE** EXPORTATION

61, Cours Julien, 61
MARSEILLE Telégrammes: RIPOLL-MARSEILLE

TÉLÉPHONES:
 Bureaux et Magasins: Colbert, 21.50 et Inter. 121
 Quai de Debarquement: Colbert, 31.50

Importation directe d'ORANGES des meilleures zones de Valencia par Vapeur "UNION" et voiliers à moteur *Nuevo Corazón*,
Providencia, et *San Miguel*, a destination des Ports de Marseille, Sète, Toulon, Cannes et Nice.

Succursale à Sète: **MAISON "IBERIA"**
 19, Avenue Victor-Hugo, 19 Téléggrammes: IBERIA SETE

TELEPHONE 9.72

Sucursale à **Maison "VALENCIA"**
NICE: 38, Cours Saleya
 TÉLÉPHONE 42-28 Téléggrammes: VALENCIA NICE

Sucursale à **Maison "HISPANIA"**
CANNES: 1 bis Marché Forville
 TÉLÉPHONE 20-57 Téléggrammes: HISPANIA-CANNES

FRUITS EN GROS
BANANES-ORANGES-CITRONS-RAISINS
 Vente de wagons d'Oranges, Mandarines et Citrons complets sur rails et départ Espagne ou Italie

OLIVER & CARBONELL
 S. A. R. L. 200.000 FR. COMMISSIONNAIRES
 11, Rue Merciere — LYON

Filiale de la MAISON CARBONELL
 Puebla Larga (Valencia)
 Agence en Silice

R. C. Lyon B. 6850.

TÉL.: FRANKLIN 49-37
 Adresse télégr. OLICAR-LYON.
 Chèques Postaux LYON 514-18

Productos de la fábrica de Perfumeria

J. ROBILLARD Y C.
 DE VALENCIA

Perfumes de delicadeza exquisita * Polvos de arroz refinadísimos, de perfume intenso y suave
 Jabones de primera calidad * Grandes creaciones

Los jardines valencianos representados por los productos R O B I L L A R D
 Depósito exclusivo en Sóller: Perfumería de S. Calatayud = Luna, 27 = SÓLLER

Joaquín Borrás Mayol

hijo de D. José Borrás Pastor, dueño de la acreditada pastelería, panadería y confitería «La Confianza» (CA'N XIM TAMBORA), de Sóller (Mallorca) tiene el gusto de poner en conocimiento del público de Mulhouse y de Francia en general haber abierto en Mulhouse, un establecimiento en el cual se confeccionarán y expedirán todos los géneros de su ramo genuinamente mallorquines, como son Ensaimadas pequeñas, grandes y rellenas. Empañadas. «Cocarros». «Coques de patata». Galletas de Inca. Pan moreno, especial para sopas. Coques de Nadal. Turrones mallorquines y una infinidad de clases de pasteles mallorquines que todos su compradores podrán adquirir por correo mediante pago adelantados.

Joaquín Borrás Mayol Rue Thenart, 30
 Mulhouse — (Francia)

Cajas de papel y sobres de Fantasía NOTAS DE ADMINISTRACION

Lo más nuevo y elegante hasta hoy fabricado. Gran surtido en blanco y colores, Carpetas de papel y sobres de multitud de colores y tamaños, rayado y lizo. De venta en la librería de SALVADOR CALATAYUD.—Luna 27.—Sóller.

Los números atrasados de este periódico están para el público 30 céntimos, a excepción de nuestros suscriptores para quienes registrará el precio corriente de 15 céntimos.

RABASA & ELIAS
 EXPORTACION DE NARANJAS Y MANDARINAS
 TELEGRAMAS "RABELIAS",
 Teléfono, nº 35. **ALCIRA**

ORANGES SUPERIEURS
 R. E. ALCIRA ESPAGNE

FOTOGRAFADOS - CATALA - VALENCIENS

FRUITS FRAIS, SECS & PRIMEURS

COLL, MICHEL & CASASNOVAS

Importation Exportation Transit Consignation

44, Cours Julien -- 1 & 3, Rue Piscatoris -- MARSEILLE

Entrepots: Quai de débarquement des oranges - Quai de Rive Neuve 16-18 — Téléph. Dragon 30-36

Adresse Télégraphique: **COLMIGAS**

Téléphones: COLBERT 42-37
 — 37-79
 — 37-82

Service maritime spécial pour oranges et mandarines par nos voiliers moteur à MARSEILLE - TOULON - NICE - SETE.
 Service maritime spécial pour bananes par nos vapeurs fruitiers à MARSEILLE - NICE - SETE.

MAISONS A :

SETE	11, Route de Montpellier — 8, Quai Orient	Téléphone	11-87
MARSEILLE	C. FRUTERA — 38, Cours Julien	» Colbert	37-82
TOULON	8, Place Louis Blanc — 53, Rue Pomme de Pin	»	21-72
CANNES	5, Marché Forville	»	5-87
NICE	2, Rue St. François de Paule — 1, Rue du Cours	»	818-21

EXPORTACION DE FRUTAS DE LA REGION VALENCIANA

JOSE MAGRANER
 CARGAGENTE (VALENCIA)

GLORIETA DE LA ESTACION -3.
 TELEGRAMAS: MAGRANER
 TELEFONO Nº 37.

TRES MARCAS DE FAMA UNIVERSAL

EXPORTACION DE FRUTAS
 NARANJAS - MANDARINAS - LIMONES

JUAN ALORDA
 Joaquín Costa, 16
 (VALENCIA) CARGAGENTE (ESPAÑA)

Telegramas: ALORDA Teléfono 98

ESPECIALIDAD EN NARANJAS NAVES CADENERAS Y VERNAS IMPERIALES

LIBRERIA ESCOLAR

El establecimiento tipográfico de Salvador Calatayud, Luna, 27, Sóller, ha sido dotado de esta nueva sección hasta ahora desatendida:

MENAJE ESCOLAR

Libros escolares, cuadernos de escritura, dibujo, cuentas, etc., etc.

LUNA, 27 — SOLLER

Usando con constancia **Petróleo Gal** evitará que al pe... se le caiga el pelo

Frasco grande 4.50
 Frasco pequeño 2.50

SOLLER.—Tip. de Salvador Calatayud

LA VOZ DE SÓLLER

LA VOZ DE SOLLER
Sr. Jefe de la Biblioteca Provincial
PALMA

PERIODICO DE INFORMACION

APARECE LOS SABADOS

REDACCION Y ADMINISTRACION: calle de la Luna n.º 27—SOLLER (Balears) — Teléfono n.º 32.

NUMERO SUELTO: 15 CTS.

FRUITS-LEGUMES-PRIMEURS ORANGES-MANDARINES

F. MAYOL & FRERES BOUFARIK (Alger)

TELEGRAMAS		TELEFONOS	TELEGRAMAS		TELEFONOS
MAYOL	Boufarik	1-11	MAYOL	St. Chamond.	2-65
MAYOL	Birkadem	0-82	MAYOL	d.º	4-35
MAYOL	Fort-de-L'Eau	0-39	MAYOL	Cavaillon	1-48
MAYOL	Saoula	0-21	MAYOL	Chavanay	13
MAYOL	Zéralda	0-06	ORANGERIES	Marseille (Colbert)	87-54

ATENCION!

¿QUEREIS vuestras instalaciones eléctricas bien ajustadas al plan de condiciones especiales?

Pues encargad los trabajos a

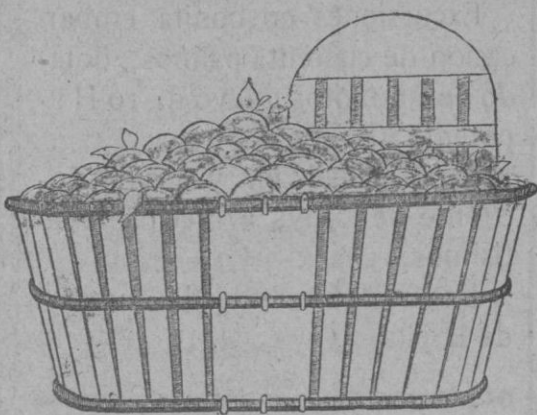
Antonio Valcaneras

Fi y Margall n.º 35 — SOLLER

PRESUPUESTOS GRATIS

Lema de la casa: RAPIDEZ y ECONOMIA

Especialidad en instalaciones completas de alumbrado, fuerza motriz y todo lo concerniente al ramo



CANASTOS PARA FRUTAS
Leña cortada de olivo, para estufas y cocinas

Aserradora Elías
Calle de Rullán y Mir

MAISON FONDÉE EN 1919
EMBALLAGE SOIGNÉ

Télégrammes:
MAYOL
Châteaurenard
Provence

Téléphone N.º 76
Jour et nit



FRUITS, LÉGUMES, PRIMEURS

ANTOINE MAYOL

CHATEAURENARD-DE-PROVENCE
(BOUCHES-DU-RHÔNE)

Spécialité de CHASSELAS DORÉS DE CHATEAUNEUF DE GADAGNE par wagons complets ou mixtes

FRUITS & PRIMEURS

du Roussillon, d'Espagne et Algerie

COMMISSION

IMPORTATION

P. RENART

EXPEDITEUR

33, Avenue de la Pépinière

PERPIGNAN

TÉLÉPHONE Jour 9.59
Nuit 17.86

Adresse télégraphique: RENART-PERPIGNAN

Viajes Baleares S. A.

Oficina y despacho: CREDITO BALEAR
SOLLER

Billetes individuales y colectivos para toda clase de viajes Nacionales y Extranjeros por vías Terrestres, Marítimas y Aéreas obtenidos rápidamente sin ningún recargo.

INFORMES GRATIS
COMODIDAD, FACILIDAD Y ECONOMIA

FRUITS EN GROS
Spécialité en ORANGES et MANDARINES

Arbona, Rullán, Bernat

ALMAGENES y DESPACHO Plaza frente Estación F. C. Norte

VILLARREAL - CASTELLON - (España)

TELEFONOS 10 Y 61

Telegramas: A R R U B E VILLARREAL



Arranque Vd. su mal de raíz

por antiguo que sea con la única medicación natural, eficaz

LAS 20 CURAS VEGETALES DEL ABATE HAMON

La salud por las plantas

Vieja bronquitis curada. "Sufria de bronquitis asmática desde el año 1919, lenta continuamente ataques de asma sin que ninguna clase de remedios me hicieran efecto. En cuanto empecé a tomar la CURA N.º 15 DEL ABATE HAMON noté alivio, pudiendo descansar por las noches, y hoy me hallo completamente curado."

Firmado: Don Gregorio Nogué, Ferrocarril, Torrent de la Guineu, 14, Barcelona.

Diabetes, Cura 1. Albuminuria, neuritis, Cura 2. Reuma, ciática, artrismo, dolores, Cura 3. Anemia, Cura 4. Solitaria, Cura 5. Enf. nervios, Cura 6. Tos ferina, Cura 7. Lovabices, Cura 9. Enf. intestinos, Cura 10. Obesidad, arterioesclerosis, hipertensión, Cura 11. Granos, herpes, sangre vieja, Cura 12. Enf. estomago, Cura 13. Hemorroides, varices, mala circulación sanguínea, Cura 14. Tos, catarros, bronquitis, asma, Cura 15. Corazón, hígado, riñones, Cura 16. Estreñimiento, Cura 17. Úlcera de estomago, Cura 18.

La Naturaleza ayuda a la naturaleza. Por esto LAS 20 CURAS vegetales del ABATE HAMON arrancan las enfermedades de raíz, porque son la Naturaleza, sabiamente asociada, sin alteraciones ni transformaciones que, actuando por asimilación sobre nuestra propia naturaleza, la depuran y regeneran, como no es posible pueda hacerlo ningún otro medio, devolviéndole la salud.

SON ECONOMICAS, sólo cuestan 25 cts. al día porque caña caja dura un mes.

GRATIS y sin compromiso recibirá usted el libro "La Medicina Vegetal" del Dr. Sabín y el boletín mensual "Lo que dicen los curados".

Mande este cupón con su dirección a Laboratorios Botánicos y Marmos, Ronda de la Universidad, 6, Barcelona.

Nombre..... Calle..... Ciudad..... Provincia.....



GOTAS DIVINAS

4 o 5 gotas usadas diariamente durante el transcurso de 6 u 8 días son suficientes para devolver a los cabellos blancos o grises su primitivo color, hayan sido rubios, castaños o negros. No mancha, se usa como cualquier ACEITE de TOCADOR o BRILLANTINA. Todo estuche que no sea de color AMARILLO no es legítimo. Pídase en Perfumerías y Droguerías.

Perfumería ICART - Barcelona. Nombre y dibujo patentados.

EXCURSIONES - MARITIMAS -

Patrón autorizado:

ANTONIO SOCIAS (alias) Marino

Calle San Ramón, 59 Ca Na Forta

PUERTO DE SÓLLER

Excursiones en bonita embarcación de cuarenta palmos, dotado de un motor nuevo de 10 H., potente y seguro.

Especialidad en viajes al Torrente de areys a precios baratísimos.

Excursiones a todos los puertos de la isla.

Rondajes Mallorquines

A 2-50 PTES. ETSEMPLAR

N'HI HA DOTZE TOMS

Librería de Salvador Calatayud, Lluna, 27 SOLLER

NARANJAS Y MANDARINAS

SERRA HERMANOS

COMISIONISTAS @ EXPORTADORES

DIRECCION { SERRAS TELEGRAFICA { VILLARREAL

TELEFONOS { DESPACHO 145 ALMACÉN: 146

VILLARREAL

(Castellon)

España

COMISION Y EXPORTACION

Especialidad en Naranjas y Mandarinas

FRUTOS - PRIMICIAS - LEGUMBRES ESMERO EN LOS EMBALAJES

CRISTOBAL COLOM

ALGER - Rue de Suez, n.º 3 - ALGER (Detrás del nuevo mercado)

PATATAS para la SIEMBRA y el CONSUMO

Dirección Telegráfica: MOLOC-ALGER

FRUITS ET PRIMEURS

Spécialité: Oranges, mandarines, pommes de terre nouvelles, dattes muscades

PIERRE BISCAFE

15, Rue Henri-Martin # ALGER

IMPORTATION - EXPORTATION - COMMISSION

Télégrammes: BISCAFÉ ALGER -- ZERALDA -- BISKRA

Sucursales: ZERALDA (Rue de la Place)

BISKRA (17 Rue Casevave)

Télégrames: ABEDE - Marseille

Telephone C. 15-04

FRUITS FRAIS, SECS & PRIMEURS ORANGES - BANANES

EXPORTATION - COMMISSION - CONSIGNATION

B. ARBONA & SES FILS

MICHEL ARBONA FILS

SUCESSEUR

92-104, Cours Julien - MARSEILLE

IMPORTACION ~ EXPORTACION ~ COMISION Dátiles ~ Bananas

Barthelemy Vicens

15, RUE DES TROIS MAGES

TELEFONO: 06.19 COLBERT

MARSELLA

TELEGRAMAS: "VERFRUIS"

Importación directa de BANANAS de las Islas Canarias AGENTE EXCLUSIVO DE LAS PRINCIPALES MARCAS

DESTILACION DE ESENCIAS

J. TOMAS

(Sucesor de Creus)

VENTA DE LOSA CRISTAL Y PORCELANA Conde de Sallent, 40 y 42.-PALMA DE MALLORCA

CREDITO BALEAR S.A.

FUNDADA EN 1872

Casa Central: PALMA DE MALLORCA

SUCURSALES: Felanitx, Ibiza, Inca, Lluchmayor Manacor, Andraitx y SÓLLER.

DELEGACIONES: Porreras.

Inmejorables condiciones para toda clase de operaciones de BANCA Y BOLSA en España y Extranjero.

Giros, Cheques, Compra y Venta de Valores, Cambio de Moneda, Imposiciones, Préstamos, etc., etc.

CAMARA ACORAZADA para custodia de Valores y servicio de CAJAS DE ALQUILER.—Huchas para el ahorro a domicilio.

Rapidez y economía en todas las operaciones

Sucursal de SOLLER: Plaza A. Maura, n.º 1

Teléfono 6

Telegramas: Credilear